

# CATALAN NEWS

2na. ÈP.

(centre català)

LONDRES

N. 11.

**DIADA** de **ST. JORDI** 1985

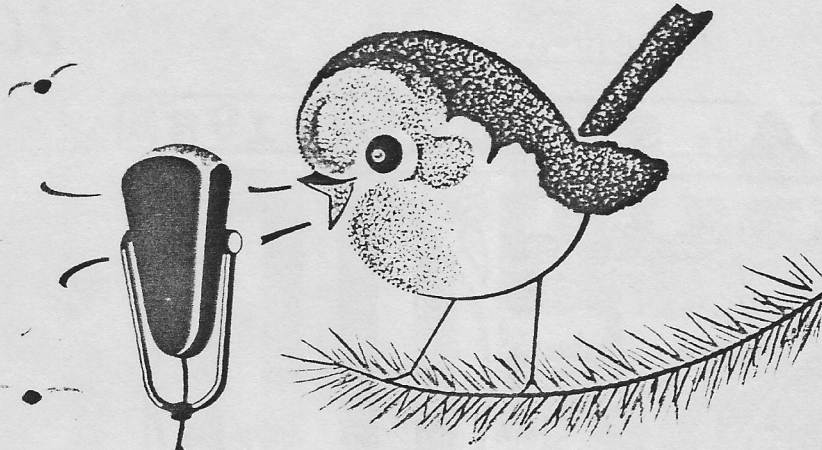


exemplar

no 26



# 'EL CANT dels OCELLS'



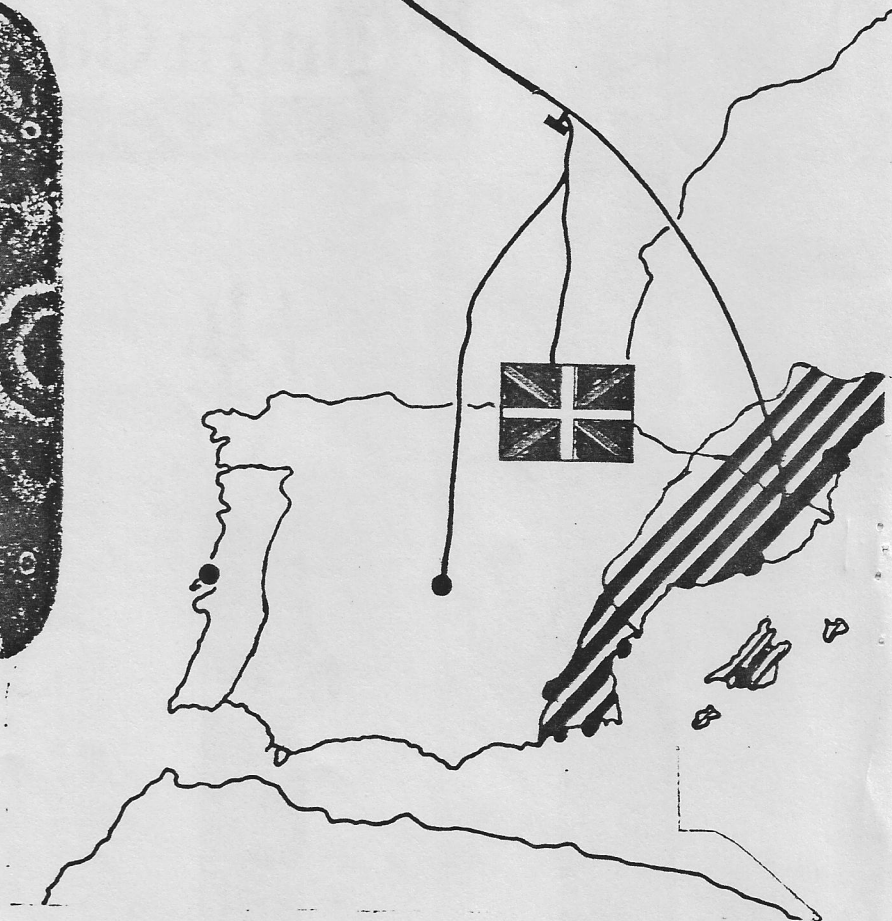
**VISCA  
CATALUNYA LLIURE!**

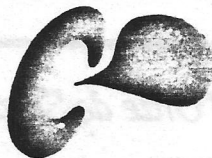
Visto lo decretado y sancionado por las Cortes, promúlgase la ley.

Niceto Alcalá Zamora  
San Sebastián, 15-9-32.



.....Ja som lliures!  
Visca Catalunya!  
Visca la República!  
Francesc Macià  
Barcelona, 15-9-32.





el català, cosa de tots

EDITORIAL

SANT JORDI - PATRÓ DE CATALUNYA. I VET-AQUI, D'ANGLATERRA.

DIA DEL LLIBRE

Catalunya, arxiu de la cortesia, alberg d'un poble humil, però orgullós de la seva propia identitat, d'estrangers d'arreu de tot el món, ella tota irradiant de fermes conèixences. La seva Ciutat Comptal, de bellesa única on encara hi ha l'aroma d'una Barcelona íntima i autèntica.

Avui, viurà en un llarg passeig vital, però un tret realment curt en una ciutat gairabé monumental i ara anomenada Olímpica, n'hi haurà (sota les fatxades dels edificis neogòtics d'uns arquitectes com: Josep Oriol Mestres i Buenaventura Bassegoda, altres de Domenech i Muntaner, Antoni Gaudí, Puig i Cadafalch, Enric Segnier, etc, etc,..), aquest anual tàcit aportament d'informativa, intel·lectual i cultural, amb els seus quioscos i taulas escampats i plens de llibres i revistes d'autors, editorials i temas de tots colors, i que avui són només una extensió a això que Barcelona, àgil, amb la seva laboriositat i com un festeig, realitza amb sinòpsis d'aquests altres, quasi constantment oberts, d'avui i d'ahir, d'ahir i de demà, junt a d'altres amb flors i ocellets, uns tancats dintre de gàbies, i d'altres més afortunats, damunt les braços dels arbres de /LES RAMBLES/.

Ah, i aquest cult a la Cultura, es troba en quasi cada edifici i recó de la ciutat. També en parcs, plaças i carrers, per poc que la festivitat ho pugui justificar, amb els seus balls en cercle, magníficament units per les mans. /LA SARDANA/. Aquest ball que l'eximí poeta català, Joan Maragall hi va definir com:

" La Sardana es la dança més bella  
de totes les dances qu'es fan i es desfan.  
Es la dança d'un poble qu'estima i avança  
donant-se les mans".

I tots sempre cantant de tot cor, per Una Catalunya Unida.

Per Josep Ibàñez i López.



# Catalunya Ràdio connectarà avui amb catalans d'arreu del món

El català arriba a tot el món a través de Radio Exterior de España

## Horaris i freqüències de les emissions

Les emissions en català de Radio Exterior de España s'emeten diàriament en dos blocs de trenta minuts. Cada bloc consta de deu minuts en català, euskera i gallec. El primer bloc és el català. (Totes les hores que s'indiquen són en hora catalana).

El primer bloc de deu minuts, al migdia, inclou cada dia un tema monogràfic relacionat amb l'actualitat catalana. El segon bloc, al vespre, inclou un noticiari del dia sobre la realitat catalana. El primer bloc s'emet de les 11.30 a les 15.30.

A Europa es pot escoltar d'11.30 a 12.00, per les freqüències següents: 7.450 KHz, 9.570 KHz, 11.920 KHz i 15.395 KHz.

A l'Àfrica es pot escoltar de 14.30 a 15.00, en les freqüències d'11.890 KHz i 17.670 KHz.

A l'Orient Mitjà, es pot escoltar d'11.30 a 12.00 per la freqüència de 15.525 KHz.

A la zona atlàntica es pot seguir de 14.30 a 15.00 per les freqüències de 9.620 KHz i 11.790 KHz.

A Amèrica es pot seguir de 15.30 a 16.00 per la freqüència de 15.535 KHz. Els diumenges les emissions per aquesta freqüència seran de 14.30 a 15.00.

El segon bloc, el del vespre, és també de deu minuts en cada llengua i anirà des de les 21.30 a les 00.30.

A Europa es pot escoltar de 21.30 a 22.00, per la freqüència de 7.450 KHz.

A l'Àfrica, de 21.30 a 22.00, per 17.670 KHz.

A Amèrica, de 24.00 a 00.30, per les freqüències de 9.630 KHz i 11.940 KHz.

## El mensaje de Pujol

**A**LOCUCION realista y esperanzada la del president de la Generalitat. El año 1984 no ha sido brillante, ni mucho menos, ha sido un año malo. Esto no se le oculta al señor Pujol que si, políticamente, pudo cantar victoria, en el orden personal ha conocido momentos de prueba. Como gobernante refractario a toda demagogia, tampoco se atreve a pintar un porvenir color de rosa. Pronostica un 1985 mejor que el precedente, eso si, porque está convencido de que, cuando menos en Cataluña, la tendencia de este decenio es de progresivo avance. Además, en un rasgo de honradez, confiesa que el ritmo de mejoramiento de la situación depende, sobre todo, del empuje y del esfuerzo de la sociedad.

Cataluña va saliendo de la crisis, todavía a duras penas, pero hay evidentes signos de recuperación económica que permiten vislumbrar que, en un período no muy lejano, alcanzaremos horizontes más halagueños. Y en la óptica del propio presidente, esa recuperación que por el conjunto de esfuerzos de la iniciativa privada, es la que facilitará la resolución de problemas tan agudos como el del desempleo, preocupación prioritaria de los gobernantes que, si son conscientes y sinceros consigo mismo, saben que no está en su sola mano poder afrontar.

Conocedor de las limitaciones del poder y confiado en las capacidades de su pueblo, Jordi Pujol apela al espíritu de trabajo, de iniciativa y de innovación y hace, sobre todo, un llamamiento a la generación naciente, a la población juvenil. La dificultad de ser joven en esta hora difícil no debe ser motivo de desaliento, sino acicate para esforzarse en adquirir mayores conocimientos y procurar equiparse cultural y técnicamente en condiciones de encarar un futuro que, con la incorporación a Europa y la apertura al exterior, ofrecerá a los catalanes un cúmulo de posibilidades a las que habremos de ser capaces de dar respuesta.

LA VANGUARDIA  
30-12-84.





## EL ESPAÑOL DEL AÑO

ABC  
30-12-84



Vencedor rotundo de las elecciones catalanas. Jordi Pujol ha demostrado en 1984 que los socialistas pueden perder las generales de 1986. Tras su victoria se desencadenó contra él una torpe maniobra para erosionar su prestigio. La opinión pública advirtió en seguida la jugada y se preguntó no si Pujol era inocente o culpable de las acusaciones contra él verdaderas, sino si el Gobierno es inocente o culpable del intento de instrumentalizar la Justicia en favor de intereses de

### JORDI PUJOL

partido. Jordi Pujol, como antes Tarradellas, con su actitud de servicio a España, desde un sentimiento catalán irrenunciable, con la bandera española ondeando en el palacio de la Generalidad y presidiendo su despacho junto a la catalana, ha contribuido considerablemente a hacer viable la Constitución y la Monarquía democrática que ha restaurado las libertades en España. Todo ello le ha convertido, a juicio de la Redacción de ABC, en «El español del año».



# El catalán en el Ejército español

Enric Sopena

**E**L título preliminar de la Constitución en su artículo tercero contiene los siguientes preceptos: «1. El castellano es la lengua española oficial del Estado. Todos los españoles tienen el deber de conocerla y el derecho a usarla. 2. Las demás lenguas españolas serán también oficiales en las respectivas comunidades autónomas de acuerdo con sus Estatutos. 3. Las riquezas de las distintas modalidades lingüísticas de España es un patrimonio cultural que será objeto de especial respeto y protección.»

La simple lectura del mencionado texto constitucional conduce a conclusiones como éstas: a) España no dispone de una sola lengua española; b) el castellano es la lengua española oficial en todo el Estado; c) las otras lenguas (el catalán, el euskera y el gallego, obviamente) son también españolas; d) estas lenguas son también oficiales en el ámbito de sus territorios propios y específicos.

La españolidad, pues, del catalán, del euskera y del gallego es una característica de estas lenguas consagrada por la Constitución, a la cual todos los españoles deben acatamiento.

El citado artículo remite a los estatutos de autonomía. El Estatuto catalán, aprobado por referéndum popular, como la Constitución, afirma, asimismo en su artículo tercero dentro del título preliminar: «1. La lengua propia de Catalunya es el catalán. 2. El idioma catalán es el oficial en Catalunya, así como también lo es el castellano, oficial en todo el Estado español.» La concordancia, a este respecto, entre la Constitución y el Estatuto resulta, como no podía ser de otro modo, evidente. Catalán y castellano son, en Catalunya, lenguas oficiales. El catalán, precisamente desde una perspectiva española, es la aportación específica de Catalunya a «un patrimonio cultural que será objeto —según la Constitución— de especial respeto y protección».

Y, sin embargo, todo lo anterior incluye una poderosa y significativa excepción: las Fuerzas Armadas. Tal como ha recordado el nuevo capitán general de Catalunya, Fernando Rodríguez Ventosa, nacido en Vilanova i la Geltrú, las relaciones oficiales con la Administración militar, y en el interior de la misma, han de establecerse sólo en castellano. Rodríguez Ventosa hubo de evocar el artículo 187 de las Reales Ordenanzas Militares cuando, hace pocos días, fue interrogado por un periodista sobre el uso del catalán en el Ejército. Hizo alusión a esa normativa con no disimulada preocupación: «Sé que la cuestión es polémica, pero por más vueltas que le doy no veo por ahora ninguna otra solución (...) Esta cuestión me preocupa porque yo pienso en catalán y siempre digo que soy más catalán que muchos de ustedes, sencillamente porque tengo más años.»

**H**ABRA que agradecerle al teniente general Rodríguez Ventosa —el primer capitán general de Catalunya de origen catalán en muchos años— tanto la sinceridad como la naturalidad con la que ha abordado un tema que, según él mismo advierte, es un tema de carácter polémico. Desde luego, parece mejor no ocultar los problemas con restricciones mentales y artilugios retóricos.

Cuando los problemas surgen sin dramatismo a la luz del día, es cuando es posible entablar un debate civilizado sobre los mismos con el fin de buscar soluciones pertinentes. La posición del nuevo capitán general permite justamente reflexionar en torno a un aspecto como es el lingüístico en el Ejército y vertebrar la reflexión sin crispaciones innecesarias y contraproducentes.

Orillando, por tanto, toda tentación de provocar tensiones, no puede ser exagerado proclamar que, al menos en este punto, las Reales Ordenanzas Militares se encuentran fuera o al margen de la Constitución. Porque la Constitución, en

este punto, no establece exclusiones. Porque si las Fuerzas Armadas son las Fuerzas Armadas de España no pueden dejar de lado siquiera a una sola de las lenguas españolas, y está claro que las otras lenguas distintas del castellano son lenguas españolas. Y porque, entre las misiones que la Constitución encomienda a las Fuerzas Armadas, se halla la de «defender el ordenamiento constitucional». ¿Cómo se defiende tal ordenamiento, si no se asume entero?

**L**A adecuación de las Fuerzas Armadas a las lenguas españolas —a todas las lenguas— exige tacto, porque no pueden olvidarse de un plumazo tantas inercias y tantos recelos como, guste o no, continúan anclados en el interior de no pocos sectores castrenses. Exige tanta delicadeza como pedagogía, ya que es urgente emprender una tarea divulgadora que haga comprender que España es, ha de ser, mucho más que lo que supone la lengua castellana. Y que, para el concepto mismo de España, viene a ser más peligrosa la mentalidad separadora que la separatista.

La modificación de las Reales Ordenanzas Militares exige tacto, delicadeza y pedagogía. Pero también diligencia y firmeza. El Gobierno no debe ocultar, en este sentido, la cabeza bajo el ala de la ignorancia. La Constitución no puede ser ignorada. Por nadie.

Enric Sopena, Periodista

EL PERIÓDICO  
29-12-84

## Cataluña

### La Generalitat construirá 178 centros docentes en cuatro años

La Generalitat construirá 178 nuevos centros docentes en el periodo comprendido entre el año en curso y 1989, de acuerdo con un plan cuatrienal elaborado por la Conselleria de Enseñanza. El plan abarca los niveles educativos de EGB, BUP y Formación Profesional;

Las comarcas de Barcelona y, en particular su cinturón industrial, son las más beneficiadas por el plan, al ser las de mayor concentración demográfica. Al conjunto de la provincia de Barcelona están destinadas 113 de las nuevas construc-

ciones. Santa Coloma de Gramanet, a su vez, es la localidad más favorecida por el plan cuatrienal, ya que dispondrá de diez nuevas construcciones escolares, nueve de EGB y una de BUP.

El reuma, la enfermedad que menos mata, pero que más invalida

El reuma es una de las enfermedades que menos mata y que más invalida, según afirmó el doctor Ballarín en la última jornada del Congreso internacional sobre Reumatología, organizado por

la Mutua General de Seguros en Barcelona.

Estadísticamente, se ha demostrado que el 10 por ciento de la población mundial sufre alguna enfermedad reumática, y la frecuencia de estas afecciones es el doble que las cardíacas, siete veces la del cáncer y diez veces la de la tuberculosis, lo que la convierte en la más frecuente de las enfermedades.

Durante el congreso se ha hecho hincapié en el origen y tratamiento de las enfermedades reumáticas que por ahora no tienen una terapia específica.

### A Montserrat, prohibit el "carajillo"

Dia 20 de gener del 1985. Diumenge gris i fresc a dos quarts d'una del migdia.

Després de fer amb la meua muller i la meua filla un tomb pel monestir i els seus voltants, entrem al bar restauraant.

Demano dues pastes, dos cafés amb llet i un carajillo.

El cambrer respon: —No puc, el carajillo és prohibit, no ens deixen fer-ne. Prengui un café i una copa de conyac.

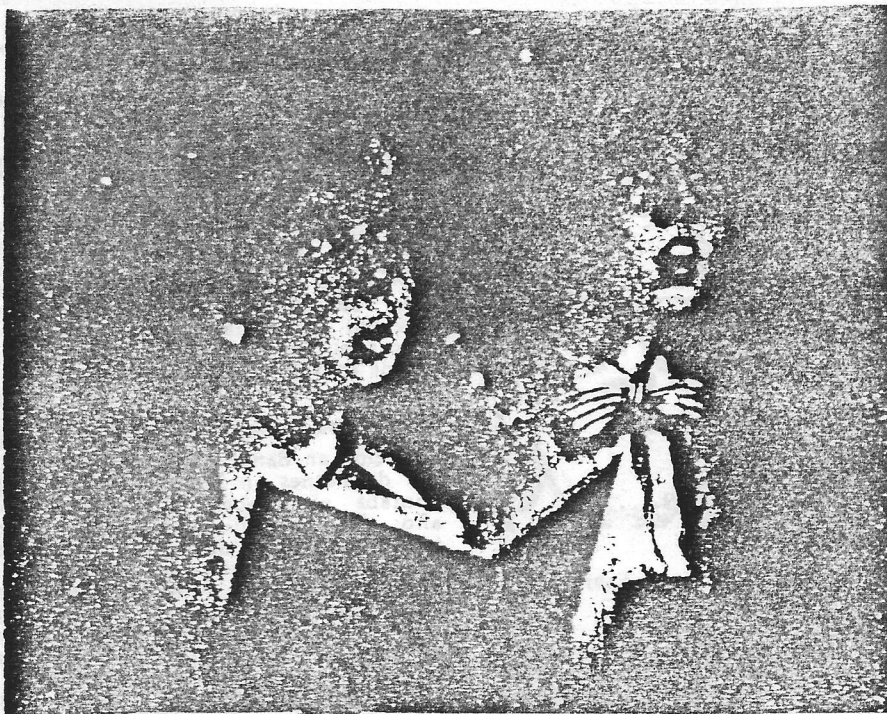
No entenc res i ric...

A continuació diu que tot està molt barrejat... Que no sé què de Múrcia, etc.

Senyors, si així hem de fer país, ni que sigui a Montserrat, estem ben servits!

Continuaré prenent carajillos i sentint-me català. Visca Catalunya i visca el carajillo. Manel Martínez i Fenoll (Barcelona).



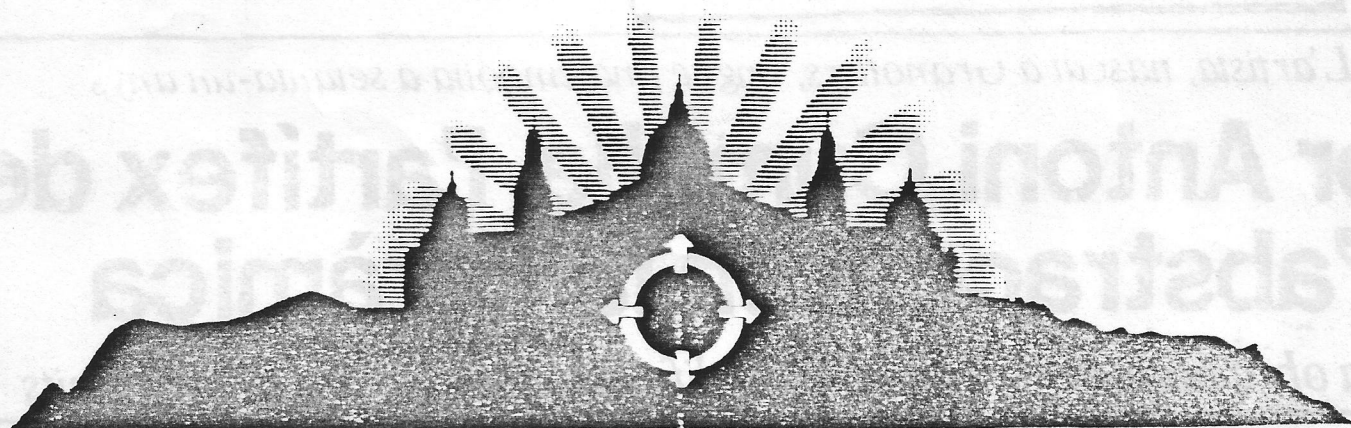


## WAY TO THE FUTURE

— Barcelona will be the venue for one of the leading international trade fairs when the 53rd Barcelona International Trade Fair opens from 1st to 9th June to receive visitors from all over the world. For more than 50 years thousands of exhibitors and professional visitors have come to Montjuich in the heart of the city, to the most important trade fair of the year. A Fair which takes them into the future and provides the opportunity to improve contacts among manufacturers, distributors and consumers in ever widening world markets.

## CHEMIN DU FUTUR

Du 1er au 9 juin 1985, Barcelone vous offre la plus grande plateforme espagnole de projection universelle: la Foire Internationale. Dans sa 53<sup>e</sup> édition, la Foire ouvrira à nouveau ses portes pour accueillir les visiteurs du monde entier. Depuis plus de 50 ans, des milliers d'exposants et de visiteurs viennent au plus grand événement professionnel de l'année qui, de l'incomparable cadre de Montjuic, près du centre de la ville, vous montre le chemin du futur. Un futur qui exige plus que jamais le développement des contacts entre les entreprises. Les distributeurs et consommateurs, en stimulant et en canalisant l'activité commerciale vers de nouvelles zones du marché international!





# "Verdi", la última palabra que escribió el poeta Salvador Espriu

BARCELONA.— A la una de la tarde del viernes ha fallecido en la clínica Quirón, de Barcelona, el escritor catalán Salvador Espriu, que había sido ingresado el pasado 3 de febrero aquejado de una dolencia cardíaca. A las doce, Espriu sufrió un paro cardíaco, del que parecía que se recuperaba y una hora después entró en coma, para fallecer poco después de la una de la tarde.



Salvador Espriu.

Salvador Espriu se ha mantenido consciente casi hasta los últimos momentos, hasta el punto de que a media mañana los médicos, sobre todo los doctores Subirana y Pujadas, han tenido que darle un lápiz para que escribiera algo que quería decirle y que no se entendía. En un papel, ha escrito la palabra "Verdi", y se ha logrado saber después que quería

se le grabara el programa que anoche emitía TVE sobre la vida del célebre músico.

Desde primeras horas de la tarde han ido desfilando por la clínica Quirón gran cantidad de personalidades de la vida literaria, social y política de Cataluña, para testimoniar su pesar a los

familiares del poeta fallecido. El presidente de la Generalitat ha declarado que es una gran pérdida para Cataluña y que Salvador Espriu ha marcado a muchas generaciones de artistas y hombres de letras.

### Teatro y poesía

Nacido en Santa Coloma de Farnes en 1913, contaba al fallecer 72 años. Había recibido el premio de honor de las letras catalanas y rechazó la Cruz de Alfonso X el Sabio. Escribió su primer libro en lengua castellana, "Israel", influido por la Biblia y Gabriel Miró.

En 1931 escribió su primera obra en catalán, la novela "Doctor Rip", a la que seguirían "Laia", "Aspectos" y "Espejismo de Citeresa". Aunque cursó estudios de derecho, historia antigua y lenguas clásicas, la guerra civil frustró su carrera

universitaria, y hizo que cambiara sustancialmente su concepción de la expresión literaria. Escribió sobre todo teatro y poesía. Entre 1939 y 1960 publicó cuatro libros, uno de los cuales, "Tres Sorores" (1951), relata la decadencia de una familia de la burguesía que se constituye en símbolo de toda una época.

Con "Antígona", tragedia escrita en 1939 pero estrenada dieciséis años más tarde, Espriu potenció el mito griego, emparentándolo con la lucha fratricida vivida en España. En 1948 nuevamente la Biblia y los mitos clásicos le sirven para criticar severamente la guerra civil, en su obra "Primera historia de Esther". Pero fue la poesía, género que había tanteado antes de 1936, el vehículo más eficaz de sus inquietudes, ambiciones y frustraciones.

## Cataluña

### Delegación comercial a Japón

El presidente de PIMEC (Pequeña y Mediana Empresa de Catalunya), Josep Lluís Rovira, salió este fin de semana hacia el Japón, al frente de una delegación comercial catalana, con el fin de mantener contactos, especialmente con hombres de negocios japoneses. La delegación está compuesta por cincuenta empresarios, y el viaje está organizado por la Cámara de Comercio de Barcelona.

En torno a este viaje, Josep Lluís Rovira manifestó a Europa Press que "vamos al Japón porque es un país enormemente desarrollado desde el punto de vista tecnológico, y porque queremos conocer mejor la realidad de aquel enorme país".

"Estoy convencido, dijo Josep Lluís Rovira, que Catalunya puede convertirse en la embajada económica

del Japón en Europa, dada la afinidad existente, y el interés manifestado recíprocamente por conocerse mejor. Una prueba de ello es que los Príncipes del Japón han querido visitar Barcelona dentro de su viaje en España".

"Lo importante es conocerse bien —dijo Rovira— y saber captar los avances tecnológicos del Japón, su manera de ser y de trabajar, su manera de inventar y de aplicar las nuevas invenciones, su sistema económico formado por un enorme conglomerado de pequeñas y medianas empresas, que contrastan con unas empresas monstruosas de distribución que actúan por todo el mundo".

Finalmente, el señor Rovira afirmó que el Japón es uno de estos países que hay que visitar una vez al año.

## La «Crida» pide cuatro billones

La Crida a la Solidaritat ha pedido que el Estado abone 4 billones de pesetas a los catalanes, valencianos y baleares como indemnización por no haber podido estudiar en su lengua desde 1939 a 1979.

La citada organización nacionalista basa su petición en el hecho de que recientemente el Ministerio de Educación ha indemnizado a un abogado maorileño, con despacho en Barcelona, con más de medio millón de pesetas, porque sus hijos no pudieron recibir enseñanza en castellano, en 1979.

*L'artista, nascut a Granollers, tingue una embolla a setanta-un anys*

# Mor Antoni Cumella, l'artífex de l'abstracció en la ceràmica

*Una obra abundant, àmpliament difosa a Europa i els Estats Units*



## Militares y policías republicanos tendrán derecho a pensión

MADRID.— Los miembros de las fuerzas de seguridad, carabineros y militares—desde suboficiales— al servicio de la república entre el 18 de julio de 1936 y el 1 de abril de 1939 tienen derecho a pensión, según publica el Boletín Oficial del Estado.

La pensión será equivalente al importe de la pensión mínima de jubilación para mayores de 65 años, que, en razón a las circunstancias familiares o de otro tipo del beneficiario, se señalen en cada momento para el régimen de la Seguridad Social.

La condición de pensionista adquirida dará derecho a los interesados a recibir también prestaciones médico-farmacéuticas y a los servicios sociales en los mismos términos y condiciones previstas para los pensionistas del régimen general de la Seguridad Social.

Los interesados en percibir la pensión deberán inscribirse en el registro administrativo correspondiente del ministerio de Economía y Hacienda.

El plazo para la inscripción se inició ayer y concluirá dentro de tres meses. La solicitud deberá ir acompañada

de los documentos acreditativos del nombramiento para el empleo o grado obtenido, según resultase de las publicaciones en los periódicos, diarios, boletines oficiales o la sazón existentes o de los testimonios de las sentencias pronunciadas.

La administración se pronunciará sobre las solicitudes en el plazo de seis meses a partir de la finalización del período de prestación de solicitudes, que es de tres meses a partir de ayer.

Las viudas de los beneficiarios tendrán derecho a pensión de viudedad y su cuantía será del 60 por ciento de los emolumentos que recibía el causante en la fecha de su fallecimiento.

Los huérfanos, siempre que reúnan las condiciones exigidas por la legislación general de clases pasivas, también tendrán derecho a pensión de orfandad.

La cuantía de esta pensión será para cada huérfano la equivalente al 20 por ciento de la pensión que correspondiera al causante en los términos del párrafo anterior.

Este porcentaje se incrementará con el correspondiente a la pensión de viudedad regulada en el párrafo anterior, si hubiere fallecido el cónyuge y en caso de existir varios huérfanos con derecho a pensión, el incremento se distribuirá entre todos ellos por partes iguales.

En todo caso, la suma de las pensiones de viudedad y orfandad no podrá exceder del 100 por 100 de la pensión que correspondiera al causante.

Las personas que, a consecuencia de la guerra civil, perdieron la nacionalidad española y, posteriormente, la recuperaron, se consideran incluidas en los beneficios que comprende esta ley.

## Catalanes en Londres "La Región" Reunión para tratar de unir a las dos agrupaciones existentes

El día 20 de octubre pasado se reunieron en la Escuela Nelson, en Carnaby Street, la Agrupación Nacionalista Catalana y representantes del Casal Catalá, aunque estos declararían que se hallaban ahí a título personal.

Los catalanes en el Reino Unido son esa comunidad menos unida que ninguna otra. Sintiendo mucho, he de decir que algunos preferirían mil veces ser cabeza de ratón que cola de león. Valga el símil... Ciertamente, es como si todos quisieran mandar. El resultado es, siempre una casa sense barretes. Mi experiencia en la emigración y en el tema de las asociaciones, peñas y clubs me ha demostrado, finalmente, que con unas pocas excepciones, los catalanes no se preocupan demasiado de la convivencia y menos mediando una organización, tanto social como política.

El motivo de la reunión del día veinte de octubre no era otra que hermanar los objetivos sociales tratando de una posible colaboración. Ya hace más de un año se decidió la continuidad de la tradicional e histórica Agrupación Nacionalista Catalana en medio de disensiones que dieron lugar a la fundación de un nuevo Casal Catalá motivado y potenciado por generaciones más jóvenes que las que dirigen la Agrupación. El presidente de esta ANC, Pedro Mitja, parece recal-

citante a una confusión o mezcla entre las dos entidades mencionadas. El tiene una gran experiencia en estas lides y teme que pudiera ser absorbido, él y la ANC, por un pensamiento, aunque más progresista. Si admitimos el concepto como tal y aplicado a las asociaciones, si más absorbente. De modo que es correcto su comportamiento en tanto que la defensa de su ideal no exactamente político, autenticamente catalanista. Pedro Mitja y Ramon Pons, representantes de hecho, un colectivo tradicionalista el cual no se ha entendido muy bien por los más jóvenes de los catalanes, entre ellos los que ya forman parte de la junta directiva del Casal. De todos modos, y en cualquier caso, sigue habiendo una gran confusión e incluso paralización de actividades en las comunidades catalanas en el Reino Unido, muy dispersas y muy individualistas en su seno.

De paso, hemos de felicitar al Cónsul General, Eduardo Aranda por su bien organizada reunión de representantes de Asociaciones en el Reino Unido. Estuvieron ausentes los catalanes. ¿Por qué? Y es que no hacen acto de presencia ni tienen realce en la emigración. Y eso que entre los exiliados y emigrantes más famosos dominan nombres catalanes. Lo que es digno de ser mencionado.

M. Q.



— Sr. José María. ¿Se ha enterado de que el gobierno pagará a los oficiales rojos?  
— No hay para inquietarse Sr. Felipe. Que si sólo tienen eso. El socialismo los matará... «de hambre...»





## Comida de Hermandad de la Agrupación Nacionalista Catalana, Londres, "La Región".

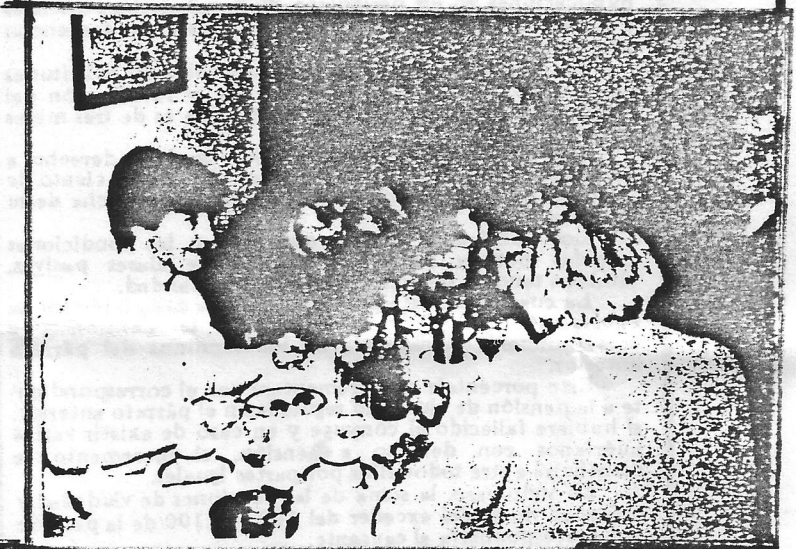
Hace ahora unas semanas se celebró la comida anual de hermandad de los catalanes pertenecientes a la Agrupación Nacionalista Catalana, grupo que, aunque no muy nutrido, está, revestido de un gran entusiasmo; no político propiamente dicho, sino meramente socio-cultural. Tienen los miembros de esta agrupación un gran entusiasmo y quisieran organizar reuniones sociales de fraternidad con los otros muchos catalanes que existen, específicamente, en Londres, y su gran área. Se comentaba por algún nuevo miembro o visitante que no sabía de publicaciones o del boletín que edita esta Agrupación, que no sabía de otras organizaciones. Era un caballero que, al parecer, había caminado durante muchos años en solitario por Londres, ocupado en sus negocios, en su vida privada. Estaba entusiasmado sintiéndose entre los suyos. Entonces es cuando supo, de verdad, que había otros catalanes en el Reino Unido. Tal vez sea un caso especial, ya que no único. Ello implica, como de costumbre, inhibición. No podemos decir que falta de solidaridad.

Decimos lo anterior por cuanto observamos con mucha frecuencia, las frecuentes reuniones entre otras asociaciones de españoles, bien en Peñas denominadas culturales, bien en clubs,

bien en asociaciones. Lo que quiere decirse que las reuniones gregarias entre los catalanes no suelen darse. En este momento ignoro las actividades del Casal Catalá: más es de esperar que sigan adelante con sus buenos propósitos y nos alegraría que informasen a este periódico, que nos dijese como se encuentra el Casal Catalá y si ellos, como los demás, sienten inquietud por su participación en el voto, tópico actual, con el tema del censo y listas electorales. Porque nos inquieta este tema y porque sabemos que existe cierto aislamiento entre los españoles en el extranjero y cierta inhibición acerca del tema y problema del voto.

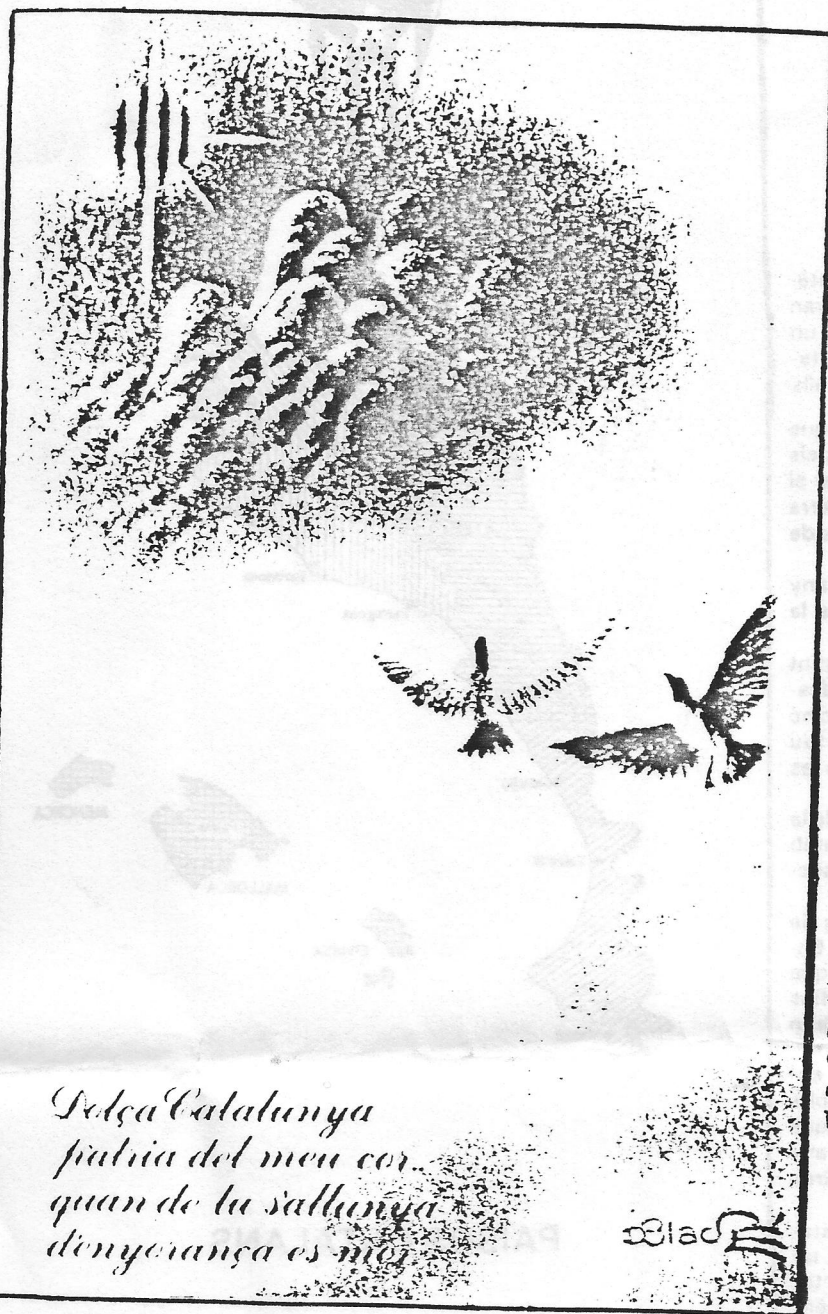
De todos modos, bien están estas reuniones de tipo regionalista, pues cada español lleva necesariamente consigo la carga de su patria chica y es bueno que se reúna con otros españoles, pues de esa forma es como se hace patria, se hace España y también se hace una valoración significativa del estado de ánimo de todos y cada uno de los que navegamos fuera de España. En la foto adjunta, el presidente, Pedro Mitjá, dirigiendo la palabra a los miembros de la Agrupación durante el ágape celebrado en el Club-Restaurante Dany's, de Londres.

Manuel QUINTANILLA.



Acte que ha comptat, entre altres, amb l'adhesió de l'Honorable Jordi Pujol, President de Catalunya i de l'Abad de Montserrat.

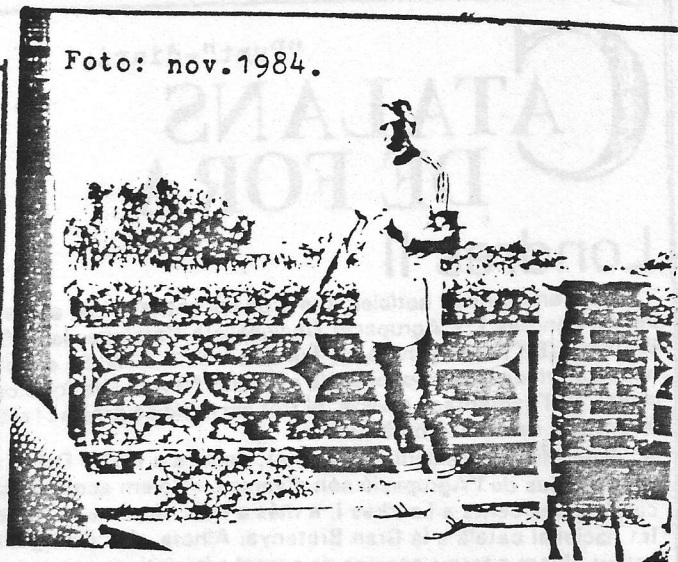




*Delça Catalunya  
 patria del meu cor  
 quan de la sallaunya  
 d'enyerança es mor*

Blad

Foto: nov.1984.



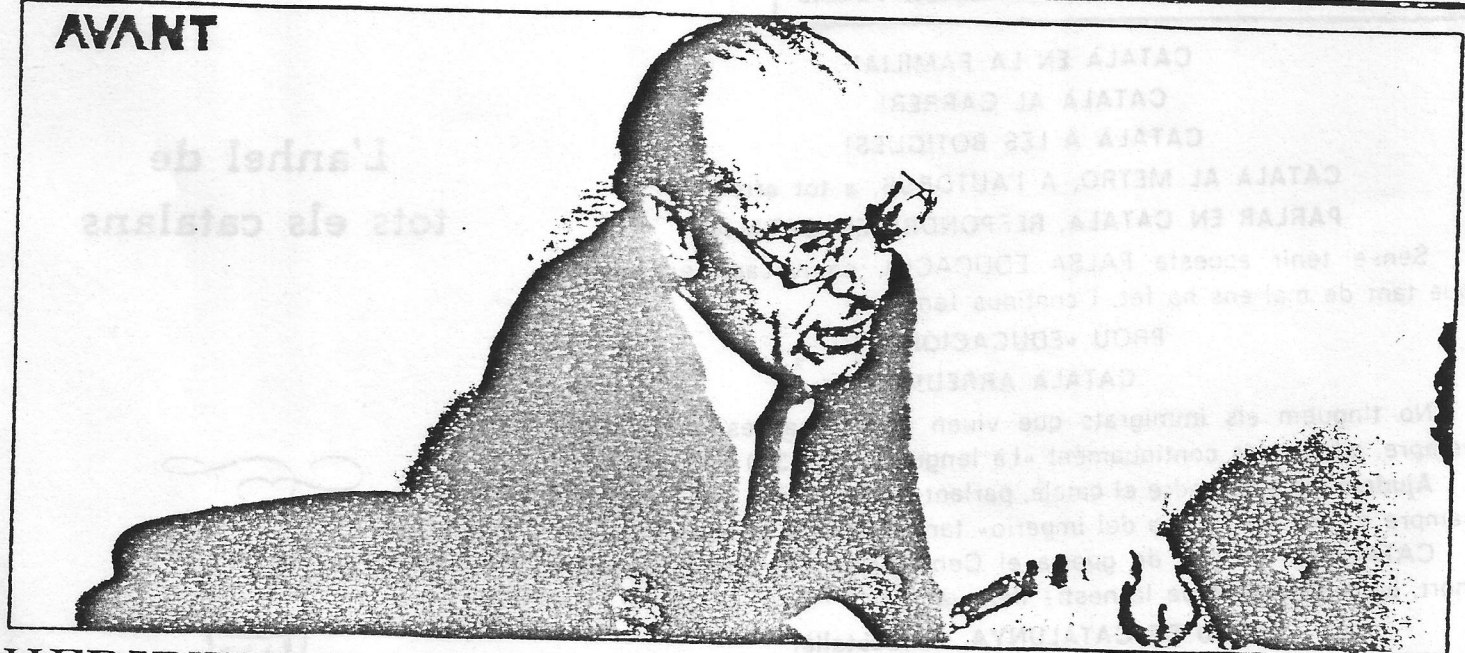
Company Josep Ibàñez López, encarregat de la SECRETARIA de Relacions, Política i Propaganda de l'exterior. Ex-combatent de la Guerra Civil 1936/9, als fronts d'Aragó i Catalunya, i d'ençà, gairebé sempre a l'estranger. Deixeu-m'ho dir que com aleshores, ara i sempre, incansable lluitant pels nostres ideals..... i com català que és, fent d'una pedra un pa per poder viure. I a més a més, de tant en tant, per esbargir-se i fer passar l'estona ho fa amb el seu únic "hobby" el tennis.

Del tarannà d'aquest company només afegiré, allò que amb referència vers ell, en un dels seus llibres l'il·lustre escriptor i polític català, Josep Ma. Follet escrigué :

" Josep Ibàñez i López, un català dels de debò, que dintre de Catalunya o mar enllà, serva ben alta la bandera de la Pàtria ".

( Junta Directiva )

**AVANT**



**HERIBERT BARRERA: UNA SITUACIÓ DEMOCÀTICA,  
 MÉS QUE UNA AUTÈNTICA DEMOCRÀCIA**

# CATALANS DE FORA

"Punt"-diari.

## Londres II

Avui ens arriben notícies d'una de les entitats que esmentàvem a Londres I. L'Agrupació Nacionalista Catalana de la Gran Bretanya (53 Fordwych Road / London N.W. 2 3TN) ha editat un nou número de la seva publicació «Catalan News» (Notícies catalanes). En l'esmentada revista, hi trobem notícies pròpies i retalls de premsa catalana i britànica.

Pere Mitjà, president de l'entitat, declara a PUNT DIARI que els objectius de l'Agrupació són diversos. «Volem acollir tots els catalans residents a Londres i, a més a més, donar a conèixer el fet nacional català a la Gran Bretanya. Alhora, des d'Anglaterra estant, duem a terme accions de suport a iniciatives catalanes de l'interior».

La vida de Pere Mitjà i Figueres, nascut a Barcelona l'any 1915, és un exemple de l'exili català de postguerra civil, a la Gran Bretanya.

Quan Pere Mitjà arribà a Londres, aquesta urbs estava patint un dels hiverns més durs de la seva història. Fred, bombes, destrucció i mort era el que es trobà. Tenia aleshores vint-i-cinc anys, però, malgrat la seva joventut, aquella trista situació no fou pas nova per a ell. Portava ja molts anys de lluita en favor de les llibertats col·lectives del nostre poble.

Malgrat les adverses condicions, des del primer moment de la seva arribada a Londres féu els impossibles per a retrobar-se amb els altres catalans exiliats i formar un casal català, cosa que succeí poc temps després.

Gairebé totes les iniciatives catalanistes a Anglaterra des de la guerra civil espanyola han acomplat amb la seva presència. Entre moltíssimes altres activitats participà en els Jocs Florals que se celebraren a Londres el 1946. Des d'aquest mateix any i fins al 1980 fou delegat del Front Nacional de Catalunya a la Gran Bretanya.

«En el moment que l'activitat catalanista a Anglaterra començava a baixar com a conseqüència del retorn o mort de molts exiliats —recorda, des de Londres, Pere Mitjà— i considerant que encara no tot estava normalitzat, en Rafael Borí (traspasat l'any 1980) i jo fundàrem l'Agrupació Nacionalista Catalana de la Gran Bretanya».

Finalment podem destacar de l'Agrupació Nacionalista Catalana de la Gran Bretanya que està duent a terme, actualment, un important treball en la reconstrucció de material històric (Tractat d'Utrecht, etc.) i actual (feines d'hemeroteca) que, de procedència britànica, té força interès per a la nostra nació.

Xavier Tudela

CATALÀ EN LA FAMILIA!

CATALÀ AL CARRER!

CATALÀ A LES BOTIGUES!

CATALÀ AL METRO, A L'AUTOBÚS, a tot arreu!

PARLAR EN CATALÀ, RESPONDRE EN CATALÀ!

Sense tenir aquesta FALSA EDUCACIÓ, equivocada educació, que tant de mal ens ha fet, i continua fent!

PROU «EDUCACIÓ»

CATALÀ ARREU!

No tinguem els immigrants que viuen amb nosaltres, marginats sempre, parlant-los continuament «La lengua de los 300 millones».

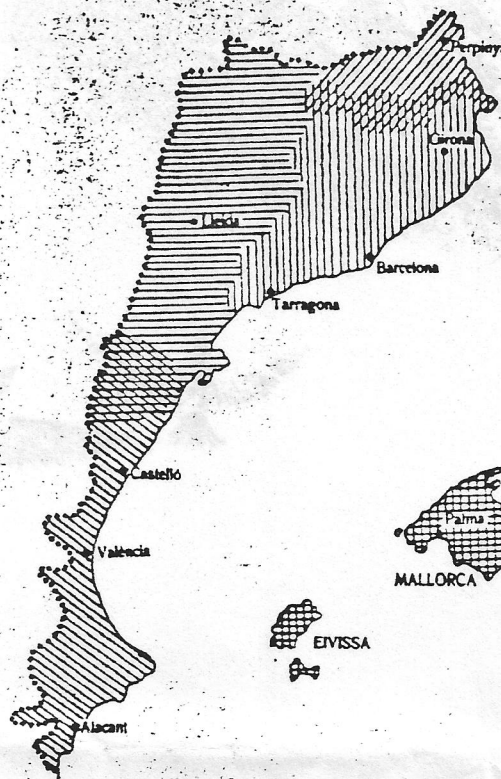
Ajudem-los a aprendre el català, parlant-los en català, i no tinguem sempre a punt «la lengua del imperio» tant nefasta a la nostra terra.

CATALANS! en peu de guerra el Centralisme i contra la nostra mort, amb les armes de la nostra llengua!

PROU DE CATALUNYA, en Castellà!

QUE EN CAP LLAR CATALANA NO ES PARLI LA LLENGUA FORANA!

VIURE EN CATALÀ!



PAÏSOS CATALANS

L'anhel de  
tots els catalans





L'Agrupació Nacionalista Catalana, continuadora del "Casal Català" fundat a Londres l'any 1941, per Batista i Roca, Dr. Trueta, Carles Pi i Sunyer, R. Perera, Gaspar Alcoverro, Salvador Mitjà i Pere Mitjà i molts altres, es plau comunicar-vos que el vinent DISSABTE DIA 4 MAIG, se celebrarà els 23 anys de la fundació de l'Agrupació i, al mateix temps, la Diada de Sant Jordi.

Farem un bon "GERENAR DE GERMANOR" de

- Pa en Tomaquet i Pernil -  
Acompanyats de vi (amb porró)  
i café.

DONATIU £2.50, tot comprès

L'acte serà representat per el nostre President i Vice-President Pere Mitjà i Ramon Pons. Entre tots farem bona tertúlia amb acompanyament de música catalana.

Tot això tindrà lloc a :

— L'Escola Nelson —  
44, Carnaby Street (cantonada Ganton Street)  
Londres W.1.

A les 3 de la tarda.

Nosaltres esperem molt que tots vingueu. Porteu els vostres amics.

Confirmeu la vostra assistència abans a :

— Pere Mitjà Tel. 01-450 3717 —

— Ramon Pons Tel. 01-348 5447 —

Telefoneu després de les 6 p.m. - Gràcies.

Secretaria : 53 Fordwych Rd. Londres N.W.2. 3TN.



AGRUPACIÓ NACIONALISTA CATALANA - LONDRES -

NOVA JUNTA DIRECTIVA

1985 - 1986/7

PRESIDENT	PERE MITJÀ I FIGUERES
VICE-PRESIDENT	RAMON PONS I PUIG
SECRETÀRIA	NÚRIA MOLLA I PETT
TRESORERA	MONTERRAT MARTI I SIN
SECRETARIA	JOSEP IBÁÑEZ I LÓPEZ ( Rel.Exterior, Política, Propaganda)
VOCAL 1er.	M. QUINTANILLA ( Catalan News)
VOCAL 2on.	LLUIS URPINELL I JOVANI ( Intèrpret Jurat). Delegat de la Agrupació al Principat)
VOCAL 3er.	TERESA MARTI I SIN

SOTA LA DIRECCIÓ DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

— LECTORS, COMPANYS, AMICS. —

Aquesta publicació de CATALAN NEWS, n'és modesta, però n'és l'única a Anglaterra i sense subvenció sigui "oficial", privada ni de cap mena, Per això ens permetem d'encarir la urgència del VOSTRE, petit i potser no tant petit DONATIU..... tots hi seran molt ben rebuts. Doncs, estem segurs que us adonareu de la nostra desfavorable situació econòmica. Els DONATIUS SERAN PUBLICATS AL PRÒXIM "CATALAN NEWS". Us n'avancem el nostre agraïment per la vostra col·laboració.

DONATIUS ADREÇATS A NOM DE LA NOSTRA TRESORERA : Montserrat Martí i Sin, Agrupació Nacionalista Catalana. 53. Fordwych Rd. LONDRES. N.W.2. 3TN.

ANGLATERRA -- GRAN BRETANYA

*Nelsons School of English*

44, Carnaby Street, London, W.1.

Telephone: 437-6740

198, Finchley Road, London, N.W.3.

Telephone: 794-7776



Publicat i repartit per:

Agrup. Nacionalista Catalana.

President : Pere Mitjà i Figueres.

Secretària: Nùria Molla i Pett.

Tresorera : Montserrat Martí i Sin.

53. Fordwych Road.

LONDRES. N.W.2. - 3TN.

ANGLATERRA. Tel. 01. 450 3717

01. 348 5447

SECRETARIAT.

Rel Pùbriques, Política, Propaganda.

Josep Ibàñez i Lòpez.

" ELS SEGADORS "

Jefferson Av. Queens Park,

BOURNEMOUTH. Tel. 34792

( Dorset ).

ANGLATERRA

GRAN BRETANYA